

Distr.  
GENERAL

S/1998/233  
13 March 1998  
ARABIC  
ORIGINAL: FRENCH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١٣ آذار/ مارس ١٩٩٨ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن  
من الممثل الدائم لغابون لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم طيه الرسالة التي وجهها إليكم صاحب الفخامة الحاج عمر بونغو، رئيس  
جمهورية غابون.

(توقيع) دوني دانغ ريواكا  
السفير  
الممثل الدائم

## مرفق

رسالة مؤرخة ١٣ آذار/ مارس ١٩٩٨ موجهة من رئيس غابون  
إلى رئيس مجلس الأمن

خلال احتفال مهيب جرى مؤخرا في بانغي بجمهورية أفريقيا الوسطى، حظيت بصفتي وسيطا وممثلا لرؤساء الدول الذين منحهم تفويضا صريحا المؤتمر الفرنسي - الأفريقي المعقود في واغادوغو في كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٦، بالإشراف على توقيع ميثاق المصالحة الوطنية بين مختلف تنظيمات شعب أفريقيا الوسطى من جهة ورئيس جمهورية أفريقيا الوسطى، صاحب الفخامة آنج فليكس باتاس من جهة ثانية (انظر S/1998/219).

ونحن سعداء بالتوصل إلى حل سلمي لهذا النزاع الذي كان سيؤدي إلى نتائج لا تحمد عقباه بالنسبة إلى منطقة أفريقيا الوسطى دون الإقليمية.

وباسم البلدان المشاركة في بعثة البلدان الأفريقية لرصد تنفيذ اتفاقات بانغي، أود ومعني جميع رؤساء الدول الأفارقة الذين أولوا أزمة أفريقيا الوسطى اهتماما خاصا، أن نعرب عن تأييدنا للتوصيات التي قدمها السيد كوفي عنان في تقريره عن الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى (S/1998/148 و Add.1).

والواقع أن قيام الأمم المتحدة، في أقرب وقت ممكن، بتنفيذ عملية لحفظ السلام في أفريقيا الوسطى لا يمكن إلا أن يساهم في ترسيخ ميثاق المصالحة الوطنية الذي جرى توقيعه مؤخرا.

وريشما يتم ذلك، أرى من الضروري تمديد الولاية الحالية لبعثة البلدان الأفريقية لرصد اتفاقات بانغي حتى ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٨. ولذلك، من المناسب أن يجدد مجلس الأمن موافقته على إجراء هذه العملية وأن يجدد إذنه لها بموجب القرار ١١٥٢ (١٩٩٨).

وأشكر لكم سلفا الإجراءات التي ستتخذ لهذا الغرض، وأود أن أؤكد لكم أننا سنؤيد تأييدا كاملا، من جهتنا، جميع التدابير الرامية إلى حفظ مناخ من الاستقرار والتقدم والسلام في منطقتنا دون الإقليمية وفي عموم القارة الأفريقية.

(توقيع) الحاج عمر بونغو

-----